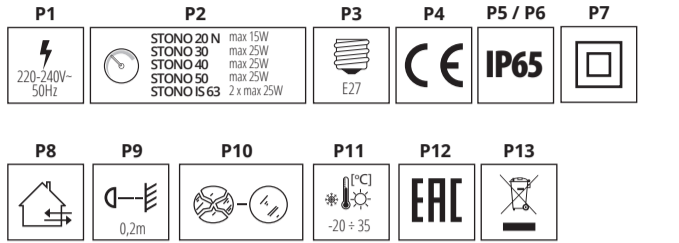




www.kanlux.com

## STONO

(P1) Kanlux SA, ul. Obiladova 1-3, 41-022 Radolinów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 730 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Seifriedova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Fogalmazás: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 53/2b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, С/Портівальська Борщагівецька, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 Bucharest (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Электромагист, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanezh, Sofia, pl.-no.359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2348 Rue Marcardet, 75 018 Paris



## EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

## MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with the disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

## USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

## EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Maximum power of the light source.  
P3: Base/holder.  
P4: Product meets the requirements of EU directives.  
P5: Dust-proof product.  
P6: Protection against water jets provided.  
P7: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.  
P8: Product can be used either indoors or outdoors.  
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P10: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.  
P11: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.  
P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

## COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

## DE VERBODIG / ANWENDING

Product für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

## MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie ein angemessenes Durchmesser der Versorgungsleitungen.

## FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

## BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung/abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

## ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.  
P3: Lampensockel / Leuchte.  
P4: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P5: Staubdichtes Produkt.  
P6: Geschützt gegen Strahlwasser.  
P7: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.  
P8: Verwendung im Innen- und Außenbereich.  
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P10: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.  
P11: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.  
P12: Umweltfreundlichkeit über den Produktlebenszyklus mit dem anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zertifikation.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfälle.

P13: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

## ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

## INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact / borne de protection. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Utiliser les diamètres appropriés des câbles d'alimentation. Bien assurer la protection.

## CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

## RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

## EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance maximale de la source de lumière.  
P3: Coulot / douille.  
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P5: Produit étanche à la poussière.  
P6: Protection contre les jets d'eau.  
P7: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.  
P8: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.  
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P10: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.  
P11: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.  
P12: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

## REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et à aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

## SK URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

## MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznáňte s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

Je nutné dodržet ostrážnosti. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěte, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní podmínky podle předpisů. Použití správné délky kabelů napájecího kabelu.

## FUNKCNI VLASTNOSTI

Výrobek používá umělé a/nebo vlné světlo.

## POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek se nesmí používat bez anebos správně ohranzené ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích přípravků, solné atmosféry.

## VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Maximální výkon světelného zdroje.  
P3: Patice / objímka.  
P4: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).  
P5: Výrobek utěsněn proti prachu.  
P6: Ochrana proti silným tryskajícím vodě.  
P7: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojí izolace anebo posílená izolace.  
P8: Lze používat vlně i uvnitř.  
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P10: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sítko nebo reflektor.  
P11: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.  
P12: Prohlášení o zhodě potvrdzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na území celni unie.

## OGHRANA ŽIVOTNIHO PROSTREDI

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalovaných odpadků.

P13: Toto značení poukazuje na nutnost sélektivního třídění poobalovaných elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, může být zvlášť zračovány, ušlivovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Společně s tímto výrobkem předá předáno provedení, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším nežli novou zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají občanů Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

## POZNÁMKY / DOPORUČENIA

Nedodržanie pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opáření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržání pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verzi ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## OGHRANA ŽIVOTNIHO PROSTREDI

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalovaných odpadků.

P13: Toto značení poukazuje na nutnost sélektivního třídění poobalovaných elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, může být zvlášť zračovány, ušlivovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Společně s tímto výrobkem předá předáno provedení, v případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším nežli novou zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají občanů Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

## POZNÁMKY / DOPORUČENIA

Nedodržanie pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opáření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržání pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verzi ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## SK URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

## MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznáňte s návodom. Montáž by mala vykonať oprávnená osoba. Veškeré úkony vykonávat při vypnutém napájení. Zachovávejte zvláštnou ostřížnost. Výrobek je vybavený ochranným kontaktem/svorkou. Schéma montáže: pozri obrázky. Před prvým použitím

## NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimten van algemeen gebruik.

## MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Gebruik goed aangepaste stroomkabels.

## FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitruimten.

## GEbruiksAANWIJZING / KONSERWATIE

Konserwatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product nie verdedken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoohe temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Het is niet mogelijkje gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevingsomstandigheden, bijvoorbeeld van wege de aanwezigheid van ontcoet middelen, zout milieu.

## VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Nominale spanning, frequentie.  
P2: Max. kracht van lichtbron.  
P3: Heft / montuur.  
P4: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P5: Product dicht tegen stof.  
P6: Bescherming tegen stroom water.  
P7: Klasse II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie. Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.  
P9: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.  
P10: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.  
P11: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.  
P12: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Duurzaam-lijn.

## MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.

P13: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunnen schade lijken voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekoelde product. Bovendien omgeve regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden.Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

## LET OP/ BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

## ASSEMBLAGGIO

Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.

## CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

## RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbiancamento, atmosfera salina.

## SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza massima della sorgente luminosa  
P3: Base / alloggiamento.  
P4: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P5: Prodotto stagno alla polvere.  
P6: Protezione contro l'acqua corrente.  
P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.  
P8: Prodotto che può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno.  
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P10: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.  
P11: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.  
P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

## PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

## AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentarsi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

## MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

## CECHY FUNKCJONALNE

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.

## ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Niedoopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybą ochronną. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmaładzających, atmosfery solnej.

## WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc maksymalna źródła światła.  
P3: Trzonek / oprawka.  
P4: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P5: Wyrob pyłoszczelny.  
P6: Ochrona przed strugami wody.  
P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.  
P8: Można stosować wewnątrz i w zewnątrz pomieszczeń.  
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P10: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną.  
P11: Zakres temperatury otoczenia, w którym może być narazony wyrob.  
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.



## ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.  
P2: Максимална мощност на източник на светлина.  
P3: Цокъл / Патрон.  
P4: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).  
P5: Прозакотроничен продукт.  
P6: Защита срещу водни течения.  
P7: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.  
P8: Може да се използва вътре и извън помещениата.  
P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.  
P10: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.  
P11: Температура на околната среда, на която може да бъде изложен продуктът.  
P12: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.  
P13: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовиите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

## КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## RU/BU

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

### УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всюческую действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный ским. Схема установки: смотрите на иллюстрации блок [А]. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Использовать провод питания с соответствующим диаметром.

### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света нагревается до высокой температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием озоноразрушающих средств, соляной атмосферы.

### ОБЪАСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.  
P2: Максимальная мощность источника света.  
P3: Цокъл / Патрон.  
P4: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).  
P5: Изделие пыленепроницаемое.  
P6: Защита от струящейся воды.  
P7: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.  
P8: Можно применять внутри и снаружи помещений.  
P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.  
P10: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.  
P11: Температуры на околната среда, на която може да бъде изложен продуктът.  
P12: Сертификат съответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на територии Таможенного союза

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забърте се о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.  
P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных элптрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать в обыкновенный мусор, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/прима распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Исползованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

### ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

## UA

### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

### МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/записку заземлення. Схема монтажу див. Ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу.

### ФУНКЦИОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень.  
**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Не накривати виробу. Виріб може нагрітяться до високій температури. Джерело світла нагрівається до високій температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. Ілюстрацію. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр., у зв'язку з наявністю розморожуючих засобів, соляної атмосфери.

### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.  
P2: Максимальна потужність джерела світла.  
P3: Цокъл / Патрон.  
P4: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).  
P5: Виріб пыленепроницакий.  
P6: Захист від водянних струменів.  
P7: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.  
P8: Використовується лише всередині і зовні приміщення.  
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.  
P10: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.  
P11: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.  
P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікупіться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.  
P13: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

### ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### FUNCTIONAL UM OBRUŽA

Gaminys skirtas vartoti namų ūkuose ir bendriems vartotojų tikslams.  
**MONTAVIMAS**  
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/ap-sauginį gnybtą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu ūdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia laikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

### FUNCTIONAL UM OBRUŽA

Gaminys skirtas vartoti patalpose viduje ir išorėje.  
**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**  
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis susyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keičimą galima atlikti gaminiumi atūšus. Žiūrėti iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam supūšus. Gaminio konstrukcija neūtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūjos aplinkos.

### VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.  
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.  
P3: Galvutė / patronas.  
P4: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.  
P5: Dulkinis negralaidus gaminys.  
P6: Apsauga nuo vandens liūties.  
P7: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.  
P8: Galima vartoti patalpoje viduje ir išorėje.  
P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.  
P10: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.  
P11: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atitilvygi nera sukeliamas pavojus.  
P12: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

### APLINKOSAUGA

Rūpinantis švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.  
P13: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savyartą kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausia. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priėmimų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekli kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

### PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## LV

### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībās un vispārējam izmantojumam.

### MONTAŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Istrādājumam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaucinās, vai ir piemērotas mehāniskās piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Istrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus.

### FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto tikai iekšā/ārpusē.  
**EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**  
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapklājiēt istrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs:

skatiet ilustrācijas. Nedrīkst lietot istrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Istrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apdzīkām, piem. atkausēšanas līdzekli, sāļas vides dēl

### IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence.  
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.  
P3: Korpus / rāmis.  
P4: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
P5: Puteklis neaurlaidīgs istrādājums.  
P6: Aizsardzība no ūdens strāumem.  
P7: Klase II. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.  
P8: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.  
P9: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.  
P10: Tūlīt jānomaina pārplisvai vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūs.  
P11: Apatrātnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izsādīts istrādājums.  
P12: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitās Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

### VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējietes par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumiem.  
P13: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā iedzīmēti istrādājums, neapildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst iemest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi istrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēju izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns istrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkēminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam saņemties ar mūsu istrādājuma izplāntāju attiecīgajā reģionā.

### PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu ievieerošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu ievieerošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## EE

### EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud arakasutamiseks elamumajanduses ja üldesemärkideks.

### MONTTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise töde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavald kvalifikatsioon omav isik. Igaugusi tehniigid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omav vastavalt kaitse kontaktühenduse/klemmi. Monteerimise skeem: vaata illustatsioon. Enne esmase kasutamise tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustu energivõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaablit.

### OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi.

### EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Arge kaitse seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Valgusallika väljavahetamist soovitada peale toote maha ajutamist: vaata illustatsioon. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragenud kaitsekaasiga. Tootekujuendus ei taga immuunsust teavates keskkonnatõrjumistes, näitekt jäätörje vahendide esinemise, soola õhu esinemise tõttu.

### KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

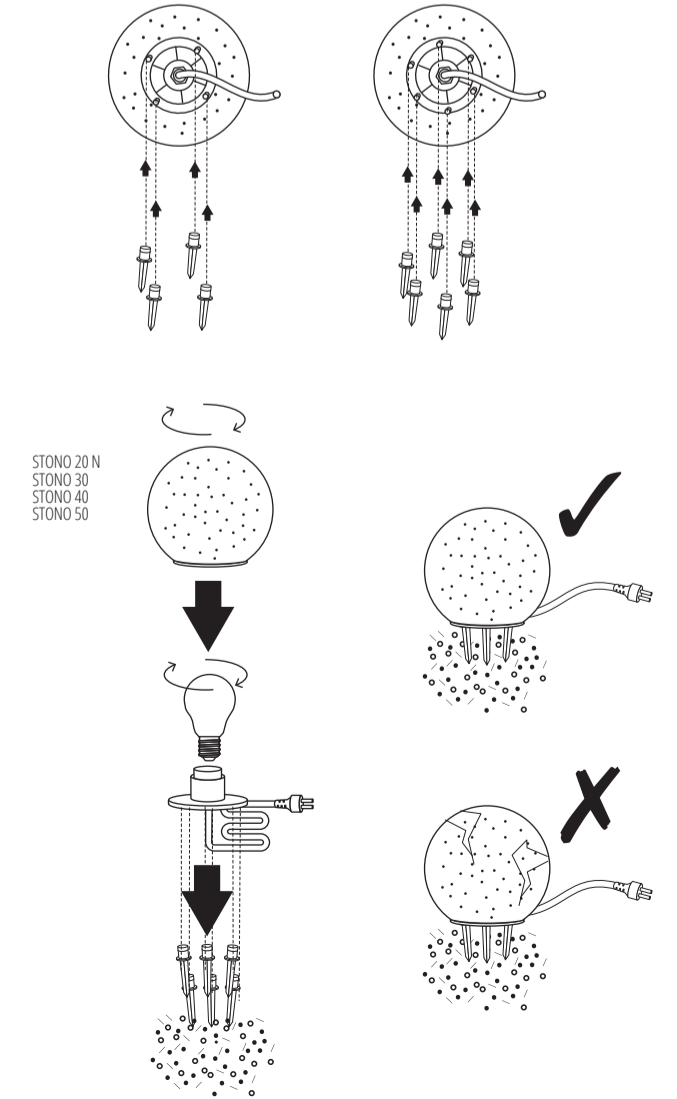
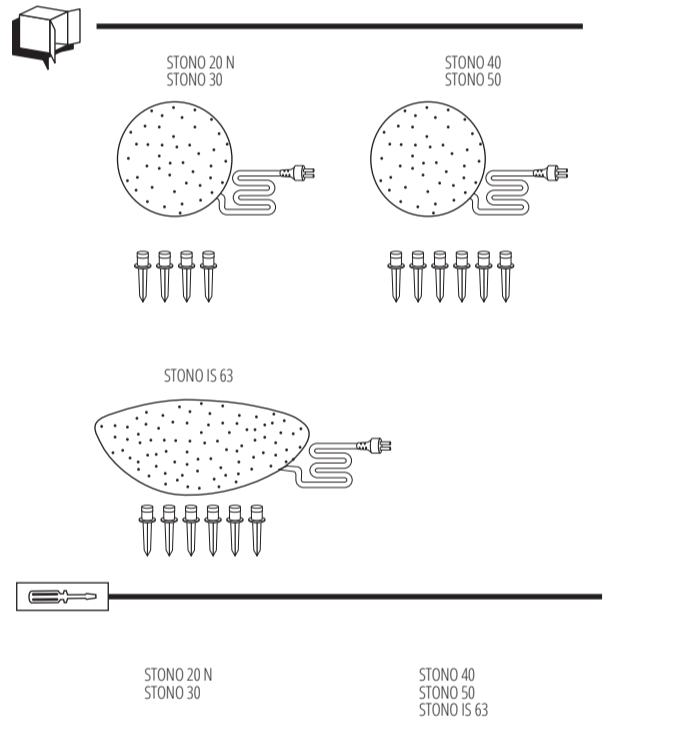
P1: Nominaal pinge, sagedus.  
P2: Valgusallika maksimaalne võimsus.  
P3: Sokkel / lambipäsa.  
P4: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.  
P5: Seade on tolmukindel.  
P6: Kaitse veepisude eest.  
P7: II klass. Seade, kus kaitset elektrilooži eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.  
P8: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi.  
P9: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kaugeus, mida peab tagama valgustikeha (selle valgusallikaks) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.  
P10: Tuleb otsekohe väljavahedata pragenunud või vigastatud lambivari või ekrankatte, kaitse klaasi.  
P11: Ümbruskonna temperatuuri vähemik, millega on lubatud mõjutada seadet.  
P12: Vastavaltõmistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standardidega Lõhiliidu territooriumil.

### KEKONNAKAITSE

Hooldite puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.  
P13: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektronikaseadmeid. Tooteid sei viisil märgistatud, trahivi ahvardusel, ei tohi väljaväista tavallise prügiaktsi koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümberõõtemist / taaskasutamist / ringlusvõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunk-tide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalajala uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevälpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

### MÄRKUSED / NĀPUNĀIĒD

Kasutusele kasutamatus: toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletusshaavu, elektrilooži, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfo leiate veebil: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA ei kannu mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad miti kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)



## STONO IS 63

